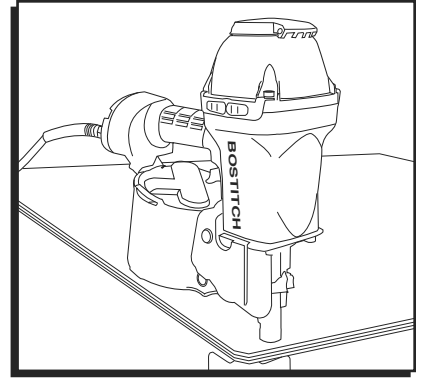




SAFETY



WARNING! Use the pneumatic nail gun only for the purpose for which it was designed.

- Never use this tool in a manner that could cause a fastener to be directed toward user or others.
- Do not use the tool as a hammer.
- Always carry the tool by the handle. Never carry the tool by the air hose.
- Do not alter or modify this tool from the original design or function without approval from Uline.
- Always be aware that misuse or improper handling of this tool can cause injury to yourself and others.
- Never clamp or tape the trigger or contact trip in an actuated position.
- Never leave a tool unattended with air hose attached.
- Do not operate this tool if it does not contain a legible **WARNING LABEL**.
- Do not continue to use a tool that leaks air or does not function properly. Contact Uline Customer Service at 1-800-295-5510 if tool develops functional problems.



WARNING! Eye protection which conforms to ANSI specifications and provides protection against flying particles both from front and Side should always be worn by operator and others in work area when connecting to air supply, loading, operating or servicing this tool. Eye protection is required to guard against flying fasteners and debris which could cause severe eye injury.



Employer and/or user must ensure that proper eye protection is worn. Eye protection equipment must conform to the requirements of the American National Standards Institute, ANSI Z87.1, and provide both front and side protection.

NOTE: Non-side shielded spectacles and face shields alone do not provide adequate protection.



CAUTION! Additional safety protection will be required in some environments. For example, the working area may include exposure to noise level which can lead to hearing damage.

Employer and user must ensure that any necessary hearing protection is provided and used by the operator and others in the work area. Some environments will require the use of head protection equipment. When required, the employer and user must ensure that head protection conforming to ANSI Z89.1 is used.



WARNING! Do not use oxygen, combustible gases or bottled gases as a power source for this tool, as tool may explode, possibly causing injury.



WARNING! Do not use supply sources which can potentially exceed 200 psig as tool may burst, possibly causing injury.



WARNING! The connector on the tool must not hold pressure when air supply is disconnected. If wrong fitting is used, the tool can remain charged with air after disconnecting and thus will be able to drive a fastener even after the air line is disconnected, possibly causing injury.

SAFETY CONTINUED



WARNING! Do not pull trigger or depress contact arm while connected to the air supply as the tool may cycle, possibly causing injury.



WARNING! Always disconnect air supply:

- Before making adjustments.
- When servicing the tool.
- When clearing a jam.
- When tool is not in use.
- When moving to a different work area, as accidental actuation may occur, possibly causing injury.



WARNING! When loading tool:

- Never place a hand or any part of body in fastener discharge area of tool.
- Never point tool at anyone.
- Do not pull the trigger or depress the trip as accidental actuation may occur, possibly causing injury.



WARNING! Always handle the tool with care:

- Never engage in horseplay.
- Never pull the trigger unless nose is directed toward the work.
- Keep others a safe distance from the tool while tool is in operation as accidental actuation may occur, possibly causing injury.



WARNING! The operator must not hold the trigger pulled on contact arm tools except during fastening operation as serious injury could result if the trip accidentally contacted someone or something, causing the tool to cycle.



WARNING! Keep hands and body away from the discharge area of the tool. A contact arm tool may bounce from the recoil of driving a fastener and an unwanted second fastener may be driven, possibly causing injury.



WARNING! Check operation of the contact arm mechanism frequently. Do not use the tool if the arm is not working correctly as accidental driving of a fastener may result. Do not interfere with the proper operation of the contact arm mechanism.



WARNING! Do not drive fasteners on top of other fasteners or with the tool at an overly steep angle as this may cause deflection of fasteners which could cause injury.



WARNING! Do not drive fasteners close to the edge of the work piece as the wood may split, allowing the fastener to be deflected, possibly causing injury.



WARNING! This nailer produces sparks during operation. Never use the nailer near flammable substances, gases or vapors including lacquer, paint, benzene, thinner, gasoline, adhesives, mastics, glues or any other material that is – or the vapors, fumes or by products of which are – flammable, combustible or explosive. Using the nailer in any such environment could cause an explosion resulting in personal injury or death to user and bystanders.



WARNING! Never use rafter hook to hang tool from body, clothing or belt.



WARNING! When working on air tools note the warnings in these instructions and use extra care when evaluating problem tools.



WARNING! Do not use oxygen, combustible gases or bottled gases as a power source for this tool, as tool may explode, possibly causing injury.



WARNING! When working on air tools note the warnings in these instructions and use extra care when evaluating problem tools.

SPECIFICATIONS

TOOL SPECIFICATIONS

ALL SCREWS AND NUTS ARE METRIC.

MODEL	TOOL ACTUATION	LENGTH	HEIGHT	WIDTH	WEIGHT
N70CB-1	Contact Trip (with sequential trip option)	12.06" (306 mm)	12.06" (306 mm)	5.96" (151 mm)	7.9 lb (3.6 kg)

FASTENER SPECIFICATIONS

The N70CB-1 tool uses wire collated coil nails in lengths of 1.75 – 2.75" (44.5 – 70 mm) with shank diameters of .099 – .113" (2.5 – 2.9 mm).

TOOL AIR FITTING

This tool uses a free-flow connector plug, 1/4" N.P.T. The minimum inside diameter should be .275" (7 mm). The fitting must be capable of discharging tool air pressure when disconnected from the air supply.

OPERATING PRESSURE

70 – 100 psi (4.9 – 7.0 kg/cm²). Select the operating pressure within this range for best fastener performance.



WARNING! Do not exceed the recommended operating pressure.

AIR CONSUMPTION

The N70CB-1 requires 7.7 cubic feet per minute (218 liters per minute) of free air to operate at the rate of 100 nails per minute, at 80 p.s.i. (5.6 kg/cm²). Take the actual rate at which the tool will be run to determine the amount of air required. For instance, if your fastener usage averages 50 nails per minute, you need 50% of the 7.7 c.f.m. (218 liters per minute) which is required to operate the tool at 100 nails per minute.

SETUP

LOADING



CAUTION! Follow all safety precautions listed on pages 1 and 2 of these instructions.

- Open the magazine:** Pull down latch and swing door/magazine cover open. (See Figure 1)
- Check Adjustment:** The nailer must be set for the length of nail to be used. Nails will not feed smoothly if the canister is not correctly adjusted. The canister contains an adjustable nail platform on which the nail coil rests. The nail platform can be moved up and down to four nail settings. To change setting pull up on the post and twist to the correct step. (See Figure 2)

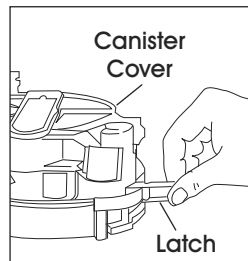


Figure 1

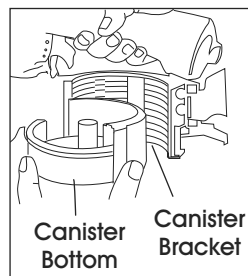


Figure 2

- Load the coil of nails:** Place coil of nails over post in canister. Uncoil enough nails to reach feed pawl. Place first nail in front of the front tooth on the feed pawl in the driver channel. Nail heads must be in slot in nose. (See Figures 3-4)

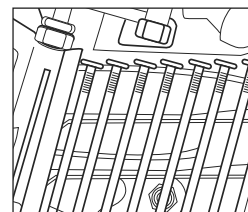


Figure 3

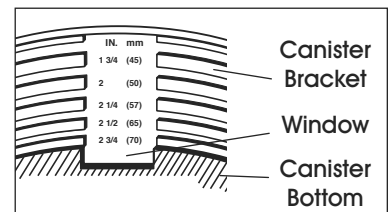


Figure 4



NOTE: Use only nails recommended by BOSTITCH for N70CB-1 series nailers or nails which meet BOSTITCH specifications.

- Swing cover closed.**
- Close the door:** Check that latch engages. (If latch does not engage, check that the nail heads are in the slot on the nose.)

SETUP CONTINUED

AIR SUPPLY AND CONNECTIONS



WARNING! Do not use oxygen, combustible gases or bottled gases as a power source for this tool as tool may explode, possibly causing injury.

FITTINGS

Install a male plug on the tool which is free flowing and which will release air pressure from the tool when disconnected from the supply source.

HOSES

Air hoses should have a minimum of 150 psi (10.6 kg/cm²) working pressure rating or 150 percent of maximum pressure that could be produced in the air system. Supply hose should contain a fitting that will provide "quick disconnecting" from male plug on tool.

SUPPLY SOURCE

Use only clean regulated compressed air as a power source for this tool.



WARNING! Never use oxygen, combustible gases or bottled gases as a power source for this tool as tool may explode.

REGULATOR

A pressure regulator with an operating pressure of 0 – 125 psi (0 – 8.79 kg/cm²) is required to control the operating pressure for safe operation of this tool. Do not connect this tool to air pressure which can potentially exceed 200 psi (14 kg/cm²) as tool may fracture or burst, possibly causing injury.

OPERATING PRESSURE

Do not exceed recommended maximum operating pressure as tool wear will be greatly increased. The air supply must be capable of maintaining the operating pressure at the tool. Pressure drops in the air supply can reduce the tool's driving power. Refer to "TOOL SPECIFICATIONS" for setting the correct operating pressure for the tool.

FILTER

Dirt and water in the air supply are major causes of wear in pneumatic tools. A filter will help to get the best performance and minimum wear from the tool. The filter must have adequate flow capacity for the specific installation. The filter has to be kept clean to be effective in providing clean compressed air to the tool. Consult the manufacturer's instructions on proper maintenance of your filter. A dirty and clogged filter will cause a pressure drop which will reduce the tool's performance.

OPERATION



WARNING! Eye protection which conforms to ANSI specifications and provides protection against flying particles both from the front and side should always be worn by the operator and others in the work area when connecting to air supply, loading, operating or servicing this tool. Eye protection is required to guard against flying fasteners and debris, which could cause severe eye injury.

The employer and/or user must ensure that proper eye protection is worn. Eye protection equipment must conform to the requirements of the American National Standards Institute, ANSI Z87.1 and provide both frontal and side protection.



NOTE: Non-side shielded spectacles and face shields alone do not provide adequate protection.

BEFORE HANDLING OR OPERATING THIS TOOL

- I. Read and understand the warnings contained in these instructions.
- II. Refer to "tool specifications" in this manual to identify the operating system on your tool.

There are three available operation modes on the pneumatic nail gun. They are:

1. Trigger Operation
2. Contact Trip Operation
3. Sequential Trip Operation

OPERATION MODES

TRIGGER OPERATION

This mode requires a single action to drive a fastener. Each time the trigger is pulled the tool will drive a fastener. The trigger operated model is intended for use only when a contact trip or sequential trip cannot be used due to the requirements of the application.

CONTACT TRIP OPERATION

This mode uses a contact trip that operates in conjunction with the trigger to drive a fastener. There are two methods of operation to drive fasteners with a contact trip tool.

1. **Single fastener placement** – To operate the tool in this manner, first position the contact trip on the work surface, without pulling the trigger. Depress the contact trip until the nose touches the work surface and then pull the trigger to drive a fastener. Do not press the tool against the work surface with extra force. Instead, allow the tool to recoil off the work surface to avoid a second unwanted fastener. Remove your finger from the trigger after each operation.
2. **Rapid fastener operation** – To operate the tool in this manner, hold the tool with the contact trip pointing towards but not touching the work surface. Pull the trigger and then tap the contact trip against the work surface using a bouncing motion. Each depression of the contact trip will cause a fastener to be driven.



WARNING! The operator must not hold the trigger pulled on contact trip tools except during fastening operation, as serious injury could result if the trip accidentally contacted someone or something, causing the tool to cycle.



WARNING! Keep hands and body away from the discharge area of the tool. A contact trip tool may bounce from the recoil of driving a fastener and an unwanted second fastener may be driven, possibly causing injury.

SEQUENTIAL TRIP OPERATION

This mode uses a contact trip that operates in conjunction with the trigger to drive a fastener. To operate a sequential trip tool, first position the contact trip on the work surface without pulling the trigger. Depress the contact trip and then pull the trigger to drive a fastener.



NOTE: As long as the contact trip is contacting the work surface and is held depressed, the tool will drive a fastener each time the trigger is depressed. If the contact trip is allowed to leave the work surface, the sequence described above must be repeated to drive another fastener.

TOOL OPERATION CHECK



CAUTION! Remove all fasteners from tool before performing tool operation check.

TRIGGER OPERATION

1. With finger off the trigger, hold the tool with a firm grip on the handle.
2. Place the nose of the tool against the work surface.
3. Pull the trigger to drive. Release the trigger and cycle is complete.



CAUTION! The tool will cycle each time the trigger is pulled.

CONTACT TRIP OPERATION

1. With finger off the trigger, press the contact trip against the work surface.



CAUTION! The tool must not cycle.

2. Hold the tool off the work surface, and pull the trigger.



CAUTION! The tool must not cycle.

3. With the tool off the work surface, pull the trigger. Press the contact trip against the work surface.



NOTE: The tool must cycle.

4. Without touching the trigger, press the contact trip against the work surface, then pull the trigger.



NOTE: The tool must cycle.

SEQUENTIAL TRIP OPERATION

1. Press the contact trip against the work surface, without touching the trigger.



CAUTION! The tool must not cycle.

2. Hold the tool off the work surface and pull the trigger.



CAUTION! The tool must not cycle.

OPERATION CONTINUED



NOTE: Release the trigger. The trigger must return to the trigger stop on the frame.

3. Pull the trigger and press the contact trip against the work surface.



CAUTION! The tool must not cycle.

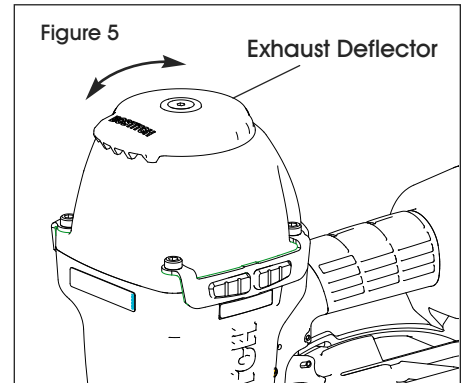
4. With finger off the trigger, press the contact trip against the work surface. Pull the trigger.



NOTE: The tool must cycle.

DIRECTIONAL EXHAUST DEFLECTOR

The adjustable exhaust deflector can be rotated into any desired position by hand without the use of any tools. (See Figure 5)



MAINTENANCE



WARNING! When working on air tools, note the warnings in these instructions and use extra care evaluating problem tools.

REPLACEMENT PARTS

BOSTITCH replacement parts are recommended. Do not use modified parts or parts which will not give equivalent performance to the original equipment.

ASSEMBLY PROCEDURE FOR SEALS

When repairing a tool, make sure the internal parts are clean and lubricated. Use Parker O-Lube or equivalent on all O-rings. Coat each O-ring with O-Lube before assembling. Use a small amount of oil on all moving surfaces and pivots. After reassembly add a few drops of BOSTITCH Air Tool Lubricant through the air line fitting before testing.

AIR SUPPLY PRESSURE AND VOLUME

Air volume is as important as air pressure. The air volume supplied to the tool may be inadequate because of undersize fittings and hoses or from the effects of dirt and water in the system. Restricted air flow will prevent the tool from receiving an adequate volume of air even though the pressure reading is high. The results will be slow operation, misfeeds or reduced driving power. Before evaluating tool problems for these symptoms, trace the air supply from the tool to the supply source for restrictive connectors, swivel fittings, low points containing water and anything else that would prevent full volume flow of air to the tool.

LUBRICATION

Frequent, but not excessive, lubrication is required for best performance. Oil added through the air line connection will lubricate the internal parts. Use BOSTITCH air tool lubricant (included), Mobil Velocite #10 or equivalent. Do not use detergent oil or additives as these lubricants will cause accelerated wear to the seals and bumpers in the tool, resulting in poor tool performance and frequent tool maintenance.

If no air line lubricator is used, add oil during use into the air fitting on the tool once or twice a day. Only a few drops of oil at a time is necessary. Too much oil will only collect inside the tool and will be noticeable in the exhaust cycle.

COLD WEATHER OPERATION

For cold weather operation near and below freezing, the moisture in the air line may freeze and prevent tool operation. We recommend the use of BOSTITCH winter formula air tool lubricant (included) or permanent antifreeze (ethylene glycol) as a cold weather lubricant.



CAUTION! Do not store tools in a cold weather environment in order to prevent frost or ice formation on the tool's operating valves and mechanisms that could cause tool failure.



NOTE: Some commercial air line drying liquids are harmful to O-rings and seals – do not use these low temperature air dryers without checking compatibility.

TROUBLESHOOTING

OPERATING ISSUE	CAUSES	RECOMMENDATIONS
Trigger valve stem leaks air.	O-ring cut or cracked. O-ring/seals cut or cracked.	Replace O-ring. Replace trigger valve assembly.
Frame/nose leaks air.	Loose nose screws. O-ring or gasket is cut or cracked. Bumper cracked/worn.	Tighten and recheck. Replace O-ring or gasket. Replace bumper.
Frame/cap leaks air.	Damaged gasket or seal. Cracked/worn head valve bumper. Loose cap screws.	Replace gasket or seal. Replace bumper. Tighten and recheck.
Failure to cycle.	Air supply restriction. Tool dry, lack of lubrication. Worn head valve O-rings. Broken cylinder cap spring.	Check air supply equipment. Use BOSTITCH Air Tool Lubricant. Replace O-rings. Replace cylinder cap spring.
Lack of power; slow to cycle.	Tool dry, lacks lubrication. Broken cylinder cap spring. O-rings/seals cut or cracked. Exhaust blocked. Trigger assembly worn/leaks. Dirt/tar buildup on driver. Cylinder sleeve not seated correctly on bottom bumper. Head valve dry. Air pressure too low.	Use BOSTITCH Air Tool Lubricant. Replace cap spring. Replace O-rings/seals. Check bumper, head valve spring, muffler. Replace trigger assembly. Disassemble nose/driver to clean. Disassemble to correct. Disassemble/lubricate. Check air supply equipment.

TROUBLESHOOTING CONTINUED

OPERATING ISSUE	CAUSES	RECOMMENDATIONS
Skipping fasteners; intermittent feed.	Worn bumper. Tar/dirt in driver channel. Air restriction/inadequate air flow through quick disconnect socket and plug. Worn piston O-ring. Tool dry, lacks lubrication. Damaged feed piston spring. Low air pressure. Loose canister nose screws. Fasteners too short for tool. Bent fasteners. Wrong size fasteners. Leaking head cap gasket. Trigger valve O-ring cut/worn. Broken/chipped driver. Dry/dirty magazine.	Replace bumper. Disassemble and clean nose and driver. Replace quick disconnect fittings. Replace O-ring, check driver. Use BOSTITCH Air Tool Lubricant. Replace spring. Check air supply system to tool. Tighten all screws. Use only recommended fasteners. Discontinue using these fasteners. Use only recommended fasteners. Tighten screws/replace gasket. Replace O-ring. Replace driver (check piston O-ring). Clean/lubricate use BOSTITCH Air Tool Lubricant.
Fasteners jam in tool.	Driver channel worn. Wrong size fasteners. Bent fasteners. Loose canister/nose screws. Broken/chipped driver.	Replace nose/check door. Use only recommended fasteners. Discontinue using these fasteners. Tighten all screws. Replace driver.

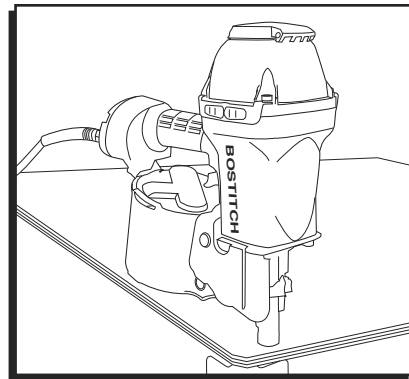
TROUBLESHOOTING CONTINUED

COIL NAILERS

OPERATING ISSUE	CAUSES	RECOMMENDATIONS
Skipping fasteners; intermittent feed.	Feed piston dry.	Add BOSTITCH Air Tool Lubricant in hole in feed piston cover.
	Feed piston O-rings cracked/worn.	Replace O-rings/check bumper and spring. Lubricate assembly.
	Check pawl binding.	Inspect pawl and spring on door. Must work freely.
	Canister bottom not set correctly.	Set canister bottom for length of nails being used.
	Broken weld wires in nail coil.	Remove coil of nails and use another coil.
Fasteners jam in tool/canister.	Wrong size fasteners for tool.	Use only recommended fasteners/ check canister bottom adjustment.
	Broken welded wires in nail coil.	Remove coil of nails and use another coil.
	Wrong slide plate adjustment for wire collated nail coil.	Adjust switch pins for wire collated nail coil.

ULINE

1-800-295-5510
uline.com



SEGURIDAD



iADVERTENCIA! Utilice la clavadora neumática solo para los usos para los que fue diseñado.

- Nunca utilice esta herramienta de una manera en que podría causar que un sujetador apunte hacia el usuario u otras personas.
- No utilice la herramienta como martillo.
- Siempre tome la herramienta del asa. Nunca la tome de la manguera de aire.
- No altere o modifique esta herramienta del diseño original o funcionamiento sin la aprobación de Uline.
- Siempre esté consciente de que el mal uso o manejo inadecuado de esta herramienta puede causar lesiones a usted u otras personas.
- Nunca sujete el gatillo o el disparo de contacto con cinta o abrazadera en posición de accionado.
- Nunca deje una herramienta sin supervisión con la manguera de aire adjunta.
- No opere esta herramienta si no contiene una **ETIQUETA DE ADVERTENCIA** legible.
- No siga utilizando una herramienta con fugas de aire o que no funcione adecuadamente. Comuníquese con Servicio a Clientes de Uline al 800-295-5510 si la herramienta desarrolla problemas de funcionamiento.



iADVERTENCIA! El operador y las demás personas en el área de trabajo siempre deben utilizar protección ocular que se ajuste a las especificaciones ANSI y proporcione protección contra las partículas despedidas desde la parte frontal y lateral al conectar el suministro de aire, cargar, operar o reparar esta herramienta. Se requiere protección ocular para proteger contra residuos y sujetadores que salten, los cuales podrían causar graves lesiones oculares.



El empleador y el usuario deben asegurarse de que se use la protección ocular adecuada. El equipo de protección ocular debe ajustarse a los requisitos del Instituto Nacional Estadounidense de Estándares (American National Standards Institute), ANSI Z87.1, y proveer protección frontal y lateral.



NOTA: Los lentes o caretas sin protección lateral no proporcionan una protección adecuada por sí solos.

iPRECAUCIÓN! Se requiere protección de seguridad adicional en algunos entornos. Por ejemplo, el área de trabajo podría incluir la exposición a niveles de ruido que pueden dañar la audición.

El empleador y el usuario deben asegurarse de que se cuente con la protección auditiva necesaria y sea utilizada por el operador y las demás personas en el área de trabajo. Algunos entornos requieren el uso de equipo de protección para la cabeza. Cuando sea necesario, el empleador y el usuario deben asegurarse de que se utilice la protección para la cabeza conforme a la norma ANSI Z89.1.



iADVERTENCIA! No use oxígeno, gases combustibles ni gases envasados en cilindros como fuente de energía para operar esta herramienta ya que puede explotar, lo cual podría causar lesiones.



iADVERTENCIA! No utilice fuentes de suministro que potencialmente puedan exceder 200 psig (calibre de libras por pulgada cuadrada) ya que la herramienta puede estallar y posiblemente ocasionar lesiones.



iADVERTENCIA! El conector en la herramienta no debe sostener presión cuando esté desconectado el suministro de aire. Si se utiliza el conector incorrecto, la herramienta puede permanecer cargada con aire después de haberla desconectado y, por lo tanto, puede impulsar un sujetador aún después de que se desconecte la línea de aire, lo cual podría causar lesiones.

CONTINUACIÓN DE SEGURIDAD



iADVERTENCIA! No jale el gatillo ni oprima el brazo de contacto mientras está conectada al suministro de aire, ya que la herramienta puede activarse y esto podría causar lesiones.



iADVERTENCIA! Siempre desconecte el suministro de aire:

- Antes de hacer ajustes.
- Al dar mantenimiento a la herramienta.
- Al eliminar un atasco.
- Cuando la herramienta no esté en uso.
- Al trasladarse a un área de trabajo distinta ya que se puede accionar por accidente y esto podría causar lesiones.



iADVERTENCIA! Al cargar la herramienta:

- Nunca coloque la mano o cualquier parte del cuerpo en el área de descarga de sujetadores de la herramienta.
- Nunca apunte la herramienta a nadie.
- No jale el gatillo ni oprima el disparador ya que se puede activar por accidente y podría causar lesiones.



iADVERTENCIA! Siempre manipule la herramienta con cuidado:

- Nunca participe en juegos bruscos.
- Nunca jale el gatillo a menos que la punta esté apuntada hacia la superficie de trabajo.
- Mantenga a las demás personas a una distancia segura de la herramienta mientras esté en operación ya que se puede activar por accidente y esto podría causar lesiones.



iADVERTENCIA! El operador no debe mantener el gatillo accionado sobre las herramientas con brazo de contacto, salvo durante la operación de clavado, ya que podría causar lesiones graves si el disparador por accidente entra en contacto con alguien o algo, causando que la herramienta se active.



iADVERTENCIA! Mantenga las manos y el cuerpo alejados del área de descarga de la herramienta. El brazo de contacto puede rebotar debido al retroimpacto de impulsar un sujetador y por lo tanto se podría impulsar un segundo sujetador no deseado, lo cual podría causar lesiones.



iADVERTENCIA! Revise la operación del mecanismo del brazo de contacto con frecuencia. No utilice la herramienta si el brazo no está funcionando correctamente ya que se podría impulsar un sujetador por accidente. No interfiera con el funcionamiento adecuado del mecanismo del brazo de contacto.



iADVERTENCIA! No coloque sujetadores sobre otros sujetadores ni con la herramienta demasiado inclinada ya que puede causar que se desvíen y provocar lesiones.



iADVERTENCIA! No coloque sujetadores cerca del borde de la pieza de trabajo porque la madera puede partirse y hacer que el sujetador se desvíe, lo cual podría causar lesiones.



iADVERTENCIA! Esta clavadora produce chispas durante el funcionamiento. Nunca utilice la clavadora cerca de sustancias, gases y vapores inflamables, incluyendo laca, pintura, benceno, disolvente, gasolina, adhesivos, masillas, pegamentos o cualquier otro material que sea; o vapores, gases o derivados que sean: inflamables, combustibles o explosivos. Usar la clavadora en un entorno como este podría provocar una explosión causando lesiones personales o la muerte del usuario y espectadores.



iADVERTENCIA! Nunca use un mosquetón para colgar la herramienta del cuerpo, la ropa o el cinturón.



iADVERTENCIA! Tome nota de las advertencias en este manual al trabajar con herramientas neumáticas y tenga mayor cuidado al evaluar herramientas problemáticas.



iADVERTENCIA! No use oxígeno, gases combustibles ni gases envasados en cilindros como fuente de energía para operar esta herramienta ya que puede explotar, lo cual podría causar lesiones.



iADVERTENCIA! Tome nota de las advertencias en este manual al trabajar con herramientas neumáticas y tenga mayor cuidado al evaluar herramientas problemáticas.

ESPECIFICACIONES

ESPECIFICACIONES DE LA HERRAMIENTA

TODOS LOS TORNILLOS Y TUERCAS SON EN SISTEMA MÉTRICO.

MODELO	ACCIONAMIENTO DE LA HERRAMIENTA	LARGO	ALTURA	ANCHO	PESO
N70CB-1	Disparo de Contacto (con opción de disparo secuencial)	12.06" (306 mm)	12.06" (306 mm)	5.96" (151 mm)	7.9 lbs (3.6 kg)

ESPECIFICACIONES DE LOS SUJETADORES

La herramienta N70CB-1 usa clavos de bobina de alambre en largos de 1.75 – 2.75" (44.5 – 70 mm) con diámetros de vástago de .099 – .113" (2.5 – 2.9 mm).

CONECTOR DE AIRE DE LA HERRAMIENTA

Esta herramienta utiliza un enchufe macho de flujo libre, 1/4" N.P.T. El diámetro interno mínimo debe ser .275" (7 mm). El conector debe ser capaz de descargar la presión del aire de la herramienta al desconectarse del suministro de aire.

PRESIÓN OPERATIVA

70 – 100 psi (4.9 – 7.0 kg/cm²). Seleccione la presión operativa dentro de este rango para lograr el rendimiento óptimo del sujetador.



¡ADVERTENCIA! No supere la presión operativa recomendada.

CONSUMO DE AIRE

El N70CB-1 requiere 7.7 pies cúbicos por minuto (218 litros por minuto) de aire libre para funcionar en un rango de 100 clavos por minuto, a 80 p.s.i. (5.6 kg/cm²). Tome la velocidad real con la cual operará la herramienta para determinar la cantidad de aire requerida. Por ejemplo, si el uso promedio de sujetadores es de 50 clavos por minuto, necesita 50% del 7.7 c.f.m. (218 litros por minuto) que se requieren para operar la herramienta a 100 clavos por minuto.

CONFIGURACIÓN

CARGAR



¡PRECAUCIÓN! Siga todas las precauciones de seguridad listadas en las páginas 10 y 11 de estas instrucciones.

- Abra el cargador:** Jale el seguro hacia abajo y abra la cubierta de la puerta/cargador. (Vea Diagrama 1)
- Revise Ajuste:** La clavadora se debe ajustar al largo del clavo que se usará. Los clavos no se alimentarán suavemente si el depósito no está correctamente ajustado. El depósito contiene una plataforma ajustable para clavos donde descansa la bobina de clavos. La plataforma para clavos se puede mover arriba y abajo a cuatro ajustes de clavos. Para cambiar el ajuste jale el poste hacia arriba y gire al paso correcto. (Vea Diagrama 2)

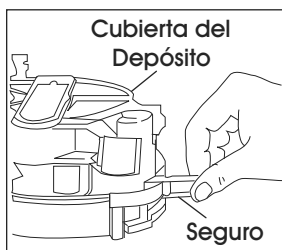


Diagrama 1

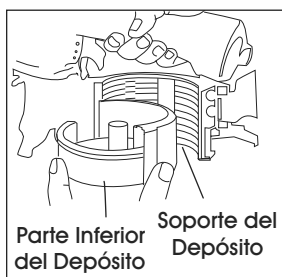


Diagrama 2

- Cargue la bobina de clavos:** Coloque la bobina de clavos sobre el poste en el depósito. Desenrolle suficientes clavos para alcanzar el trinquete de alimentación. Coloque el primer clavo en frente del diente frontal en el trinquete de alimentación en el canal impulsor. Las cabezas de los clavos deben estar en la ranura en la punta. (Vea Diagramas 3-4)

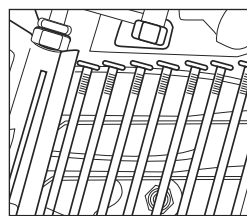


Diagrama 3

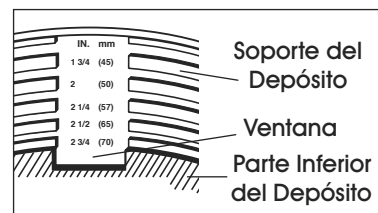


Diagrama 4



NOTA: Utilice solo clavos recomendados por BOSTITCH para N70CB-1 serie de clavadoras o clavos que cumplan con las especificaciones de BOSTITCH.

- Cierre la cubierta.**
- Cierre la puerta:** Verifique que se ponga el seguro. (Si no se pone el seguro, verifique que las cabezas de los clavos estén en la ranura sobre la punta.)

CONTINUACIÓN DE CONFIGURACIÓN

SUMINISTRO DE AIRE Y CONEXIONES



¡ADVERTENCIA! No use oxígeno, gases combustibles ni gases envasados en cilindros como fuente de energía para operar esta herramienta, ya que puede explotar, lo cual podría causar lesiones.

CONECTORES

Instale un enchufe macho en la herramienta que sea de flujo libre y que liberará presión de aire de la herramienta al desconectarse de la fuente de alimentación.

MANGUERAS

Las mangueras de aire deben tener un mínimo de 150 psi (10.6 kg/cm²) de rango de presión de trabajo o un 150 por ciento de la presión máxima que podría producir en el sistema de aire. La manguera de suministro debe contar con un conector de "desconexión rápida" en el enchufe macho en la herramienta.

FUENTE DE SUMINISTRO

USE solamente aire comprimido regulado limpio como fuente de energía para esta herramienta.



¡ADVERTENCIA! Nunca use oxígeno, gases combustibles ni embotellados como fuente de energía para operar esta herramienta, ya que puede explotar.

REGULADOR

Se requiere un regulador de presión con una presión operativa de 0 – 125 psi (0 – 8.79 kg/cm²) para controlar la presión operativa con el fin de que la herramienta funcione de manera segura. No conecte esta herramienta a la presión de aire que potencialmente pueda superar los 200 psi (14 kg/cm²) ya que la herramienta se puede agrietar o estallar, lo cual podría causar lesiones.

PRESIÓN OPERATIVA

No supere la presión operativa máxima recomendada ya que aumentará considerablemente el desgaste de la herramienta. El suministro de aire debe ser capaz de mantener la presión operativa de la herramienta. Las caídas de presión en el suministro de aire pueden reducir la energía impulsora de la herramienta. Consulte "ESPECIFICACIONES DE LA HERRAMIENTA" para configurar la presión de operativa correcta de la herramienta.

FILTRO

La suciedad y el agua en el suministro de aire son las causas principales de desgaste en las herramientas neumáticas. Un filtro le ayudará a obtener el mejor rendimiento y minimizar el desgaste de la herramienta. El filtro debe tener una capacidad de flujo adecuada para la instalación específica. El filtro debe mantenerse limpio para ser eficaz en el suministro de aire comprimido limpio a la herramienta. Consulte las instrucciones del fabricante para ver el mantenimiento adecuado del filtro. Si el filtro está sucio y obstruido ocasionará una caída de presión que a su vez reduce el rendimiento de la herramienta.

FUNCIONAMIENTO



¡ADVERTENCIA! El operador y las demás personas en el área de trabajo siempre deben utilizar protección ocular que se ajuste a las especificaciones ANSI y proporcione protección contra las partículas despedidas desde la parte frontal y lateral al conectar al suministro de aire, cargar, operar o reparar esta herramienta. Se requiere protección ocular para proteger contra residuos y sujetadores que salten, los cuales podrían causar graves lesiones oculares.

El empleador y usuario deben asegurarse de que se use la protección ocular adecuada. El equipo de protección ocular debe ajustarse a los requisitos del Instituto Nacional Estadounidense de Estándares (American National Standards Institute), ANSI Z87.1, y proveer protección frontal y lateral.



NOTA: Los lentes o caretas sin protección lateral no proporcionan una protección adecuada por sí solos.

ANTES DE MANIPULAR U OPERAR ESTA HERRAMIENTA

- I. Lea detalladamente las advertencias contenidas en estas instrucciones.
- II. Consulte las "especificaciones de la herramienta" en este manual para identificar el sistema operativo de la herramienta.

Hay tres modos de funcionamiento disponibles en la clavadora neumática. Estos son:

1. Funcionamiento del Gatillo
2. Funcionamiento del Disparador de Contacto
3. Funcionamiento del Disparador Secuencial

MODOS DE FUNCIONAMIENTO

FUNCIONAMIENTO DEL GATILLO

Este modo requiere una sola acción para colocar un clavo sujetador. Cada vez que se aprieta el gatillo, la herramienta empujará un sujetador. El modelo de funcionamiento de gatillo está diseñado para usarse solo cuando no se puede utilizar un disparador de contacto o un disparador secuencial debido a los requisitos de la aplicación.

FUNCIONAMIENTO DEL DISPARADOR DE CONTACTO

Este modo utiliza un disparador de contacto que funciona junto con el gatillo para accionar un clavo sujetador. Hay dos métodos de funcionamiento para colocar sujetadores con una herramienta de disparador de contacto.

1. **Colocar un solo clavo sujetador** – para operar la herramienta de esta manera, primero posicione el disparador de contacto sobre la superficie de trabajo, sin apretar el gatillo. Presione el disparador de contacto hasta que la punta toque la superficie de trabajo y luego apriete el gatillo para colocar un sujetador. No presione la herramienta contra la superficie de trabajo con demasiada fuerza. En cambio, deje que la herramienta retroceda y se aleje de la superficie de trabajo para evitar que salga otro clavo sujetador no deseado. Retire el dedo del gatillo después de cada operación.
2. **Funcionamiento rápido de sujeción** – para operar la herramienta de esta manera, sosténgala con el disparador de contacto apuntando hacia la superficie de trabajo, pero sin tocarla. Apriete el gatillo y luego golpee el disparador de contacto contra la superficie de trabajo con un movimiento de rebote. Cada vez que presione el disparador de contacto provocará que salga un clavo sujetador.

ALTO ¡ADVERTENCIA! El usuario no debe mantener el gatillo apretado en las herramientas de disparo por contacto, excepto durante la operación de unión, ya que podrían producirse lesiones graves si el gatillo entra en contacto accidentalmente con alguien o algo, haciendo que la herramienta cicle.

ALTO ¡ADVERTENCIA! Mantenga las manos y el cuerpo alejados del área de descarga de la herramienta. Una herramienta de disparo por contacto puede rebotar por el retroceso al colocar un clavo sujetador, y sacar un segundo sujetador no deseado, lo que podría causar lesiones.

FUNCIONAMIENTO DEL DISPARADOR SECUENCIAL

Este modo utiliza un disparador de contacto que funciona junto con el gatillo para accionar un clavo sujetador. Para operar una herramienta de disparo secuencial, primero coloque el disparador de contacto en la superficie de trabajo sin apretar el gatillo. Presione el disparador de contacto y luego apriete el gatillo para colocar el clavo sujetador.



NOTA: Mientras el disparador de contacto toque la superficie de trabajo y lo mantenga presionado, la herramienta colocará un clavo cada vez que se presione el gatillo. Si se permite que el disparador de contacto pierda el contacto con la superficie, debe repetir la secuencia descrita anteriormente para colocar otro clavo.

REVISIÓN DEL FUNCIONAMIENTO DE LA HERRAMIENTA



¡PRECAUCIÓN! Retire todos los clavos de la herramienta antes de revisar su funcionamiento.

FUNCIONAMIENTO DEL GATILLO

1. Sin tocar el gatillo, sujete la herramienta firmemente por el mango.
2. Coloque la punta de la herramienta contra la superficie de trabajo.
3. Apriete el gatillo para sacar un clavo. Suelte el gatillo para completar el ciclo.



¡PRECAUCIÓN! La herramienta completará un ciclo cada vez que apriete el gatillo.

FUNCIONAMIENTO DEL DISPARADOR DE CONTACTO

1. Sin tocar el gatillo, presione el disparador de contacto contra la superficie de trabajo.



¡PRECAUCIÓN! La herramienta no debe completar un ciclo.

2. Mantenga la herramienta a distancia de la superficie de trabajo y apriete el gatillo.



¡PRECAUCIÓN! La herramienta no debe completar un ciclo.

3. Con la herramienta a distancia de la superficie de trabajo, apriete el gatillo. Presione el disparador de contacto contra la superficie de trabajo.



NOTA: La herramienta debe completar un ciclo.

CONTINUACIÓN DE FUNCIONAMIENTO

4. Sin tocar el gatillo, presione el disparador de contacto contra la superficie de trabajo, después apriete el gatillo.

 **NOTA:** La herramienta debe completar un ciclo.

FUNCIONAMIENTO DEL DISPARADOR SECUENCIAL

1. Presione el disparador de contacto contra la superficie de trabajo sin tocar el gatillo.

 **¡PRECAUCIÓN!** La herramienta no debe completar un ciclo.

2. Sostenga la herramienta sin tocar la superficie de trabajo y apriete el gatillo.

 **¡PRECAUCIÓN!** La herramienta no debe completar un ciclo.

 **NOTA:** Suelte el gatillo. El gatillo debe regresar al tope en el marco.

3. Apriete el gatillo y presione el disparador de contacto contra la superficie de trabajo.

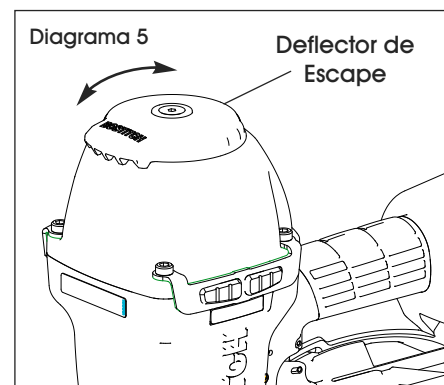
 **¡PRECAUCIÓN!** La herramienta no debe completar un ciclo.

4. Sin tocar el gatillo, presione el disparador de contacto contra la superficie de trabajo. Apriete el gatillo.

 **NOTA:** La herramienta debe completar un ciclo.

DEFLECTOR DE ESCAPE DIRECCIONAL

El deflector de escape puede girarse a cualquier posición deseada manualmente sin usar herramientas. (Vea Diagrama 5)



MANTENIMIENTO

 **¡ADVERTENCIA!** Tome nota de las advertencias en este manual al trabajar con herramientas neumáticas y tenga mayor cuidado al evaluar herramientas problemáticas.

PARTES DE REPUESTO

Se recomienda usar repuestos BOSTITCH. No use partes modificadas ni componentes que no tengan un rendimiento equivalente al equipo original.

PROCEDIMIENTO DE ENSAMBLE PARA LOS SELLOS

Al reparar la herramienta, asegúrese que las partes internas estén limpias y lubricadas. Use lubricante Parker O-LUBE u otro equivalente en todos los anillos tóricos. Cubra cada anillo tórico con lubricante O-LUBE antes de ensamblar. Use una pequeña cantidad de aceite en todas las superficies y pivotes móviles. Después del reensamble, añada unas pocas gotas de lubricante para herramientas neumáticas BOSTITCH Lubricante para Herramientas Neumáticas a través de la grasea de la línea de aire antes de hacer pruebas.

PRESIÓN Y VOLUMEN DEL SUMINISTRO DE AIRE

El volumen de aire es tan importante como la presión de aire. El volumen de aire suministrado a la herramienta puede ser inadecuado debido a conectores y mangueras de tamaño inferior o por los efectos de suciedad y agua en el sistema. El flujo de aire restringido impedirá que la herramienta reciba un volumen de aire adecuado, aún cuando la lectura de presión sea alta. Los resultados serán funcionamiento lento, fijaciones mal dirigidas o menor potencia de impulso. Antes de evaluar los problemas de la herramienta según estos síntomas, inspeccione el suministro de aire desde la herramienta a la fuente de suministro en busca de conectores restrictivos, accesorios giratorios, puntos bajos que tengan agua y cualquier otra cosa que impida el flujo del volumen completo de aire a la herramienta.

CONTINUACIÓN DE MANTENIMIENTO

LUBRICACIÓN

Se necesita una lubricación frecuente, pero no excesiva, para obtener el óptimo rendimiento. Agregar aceite a través de la conexión de la línea de aire lubricará las partes internas. Use el lubricante para herramientas neumáticas BOSTITCH (incluido), Mobil Velocite #10 u otro equivalente. No use aceite ni aditivos detergentes porque estos lubricantes causarán un desgaste acelerado a los sellos y topes de la herramienta, ocasionando un rendimiento deficiente y mantenimiento frecuente de la herramienta.

Si no se usa un lubricante de línea de aire, ponga aceite en el conector de aire de la herramienta durante su uso, una o dos veces al día. Solamente se necesitan unas pocas gotas de aceite a la vez. El exceso de aceite se acumulará dentro de la herramienta y se notará en el ciclo de escape.

FUNCIONAMIENTO EN CLIMA FRÍO

Para el funcionamiento en clima frío, cerca o por debajo del punto de congelación, la humedad de la línea de aire puede congelarse e impedir el funcionamiento de la herramienta. Recomendamos el uso del lubricante invernal para herramientas neumáticas BOSTITCH (incluido) o anticongelante permanente (etilenglicol) como lubricante en clima frío.



¡PRECAUCIÓN! No guarde herramientas en un ambiente de clima frío para evitar la formación de escarcha o hielo en las válvulas y mecanismos de funcionamiento de las herramientas que pudieran ocasionarles fallas.



NOTA: Algunos líquidos comerciales secantes de línea de aire son dañinos para los anillos tóricos y sellos. No use estos secadores de aire de baja temperatura sin verificar la compatibilidad.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA DE FUNCIONAMIENTO	CAUSAS	RECOMENDACIONES
El vástago de la válvula del gatillo tiene fuga de aire.	Anillo tórico cortado o agrietado. Anillo tórico o sellos cortados o agrietados.	Reemplace el anillo tórico. Reemplace el ensamble de la válvula de disparo.
Armazón o punta tienen fuga de aire.	Tornillos sueltos en la punta. Anillo tórico o empaque cortado o agrietado. Tope agrietado o desgastado.	Apriete y vuelva a revisar. Reemplace el anillo tórico o empaque. Reemplace el tope.
Armazón o tapa tienen fuga de aire.	Empaque o sello dañados. Tope de la válvula cabezal agrietado o desgastado. Tornillos de cabeza sueltos.	Reemplace empaque o sello. Reemplace el tope. Apriete y vuelva a revisar.
No hace ciclos.	Suministro de aire restringido. Herramienta seca, falta de lubricación. Anillos tóricos desgastados en la válvula cabezal. Resorte en la tapa del cilindro roto.	Revise el equipo de suministro de aire. Use Lubricante BOSTITCH para Herramientas Neumáticas. Reemplace el anillo tórico. Resorte en la tapa del cilindro roto.

CONTINUACIÓN DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA DE FUNCIONAMIENTO	CAUSAS	RECOMENDACIONES
Falta de potencia; ciclo lento.	Herramienta seca, falta de lubricación. Resorte en la tapa del cilindro roto. Anillo tórico o sellos cortados o agrietados. Escape bloqueado. El ensamble del gatillo está gastado o tiene fugas. Suciedad o chapopote acumulados en el impulsor. La funda del cilindro no está asentada correctamente en el tope inferior. Válvula de cabezal seca. Presión de aire demasiado baja.	Use Lubricante BOSTITCH para Herramientas Neumáticas. Reemplace el resorte de la tapa. Reemplace los anillos tóricos o sellos. Revise el tope, el resorte de la válvula cabezal y el silenciador. Reemplace el ensamble del gatillo. Desarme la punta e impulsor para limpiarlos. Desármela para corregirlo. Desármela/lubríquela. Revise el equipo de suministro de aire.
Se omiten clavos sujetadores; alimentación intermitente.	Tope desgastado. Canal del impulsor sucio. Restricción de aire/flujo indebido de aire por el enchufe y la toma de desconexión rápida. Anillo tórico del pistón desgastado. Herramienta seca, falta de lubricación. El resorte de empuje de alimentación está dañado. Presión de aire baja. Tornillos sueltos en el depósito. Los sujetadores están demasiados cortos para la herramienta. Sujetadores doblados. Sujetadores de tamaño incorrecto. El empaque de la tapa cabezal tiene fugas. Anillo tórico de la válvula de disparo cortada o desgastada. Impulsor roto/picado. Recámara seca/sucia.	Reemplace el tope. Desarme y limpie la punta y el impulsor. Reemplace los accesorios de desconexión rápida. Reemplace el anillo tórico, revise el impulsor. Use Lubricante BOSTITCH para Herramientas Neumáticas. Reemplace el resorte. Revise el sistema de suministro de aire a la herramienta. Apriete todos los tornillos. Use solo sujetadores recomendados. Deje de usar estos sujetadores. Use solo sujetadores recomendados. Apriete los tornillos/cambie el empaque. Reemplace el anillo tórico. Reemplace el impulsor (revise el anillo tórico del pistón). Lubrique o limpie con Lubricante para Herramientas Neumáticas BOSTITCH.

CONTINUACIÓN DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

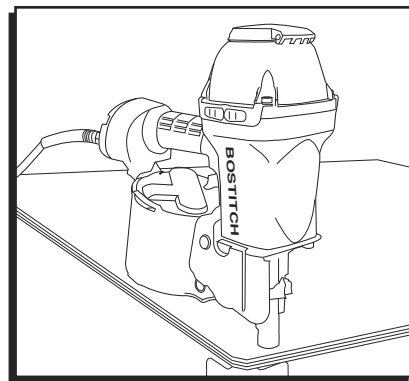
PROBLEMA DE FUNCIONAMIENTO	CAUSAS	RECOMENDACIONES
Sujetadores atascados en la herramienta.	Canal del impulsor desgastado. Sujetadores de tamaño incorrecto. Sujetadores doblados. Tornillos sueltos en el depósito y punta. Impulsor roto/picado.	Reemplace punta/revise puerta. Use solo sujetadores recomendados. Deje de usar estos sujetadores. Apriete todos los tornillos. Reemplace el impulsor.

CLAVOS DE BOBINA

PROBLEMA DE FUNCIONAMIENTO	CAUSAS	RECOMENDACIONES
Se saltan sujetadores; alimentación intermitente.	Pistón de alimentación seco. Anillos tóricos del pistón de alimentación agrietados o desgastados. Revise si el trinquete está atascado. Parte inferior del depósito mal colocada. Alambres soldados rotos en la bobina de clavos	Coloque Lubricante BOSTITCH para Herramientas Neumáticas en el orificio de la cubierta del pistón de alimentación. Reemplace los anillos tóricos/revise el tope y resorte. Lubrique el ensamble. Inspeccione el trinquete y el resorte de la puerta. Deben funcionar libremente. Ajuste la parte inferior del depósito según el largo de los clavos que se utilizan. Retire la bobina de clavos y use otra bobina.
Sujetadores atascados en la herramienta/ depósito.	Sujetadores de tamaño incorrecto para la herramienta. Alambres soldados rotos en la bobina de clavos. Ajuste incorrecto de la placa de deslizamiento para los clavos de bobina de alambre.	Use solo sujetadores recomendados/ revise el ajuste de la parte inferior del depósito. Retire la bobina de clavos y use otra bobina. Ajuste los pasadores de cambio para los clavos de bobina de alambre.

ULINE

800-295-5510
uline.mx



SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT! Utilisez la cloueuse pneumatique uniquement aux fins pour lesquelles elle a été conçue.

- N'utilisez jamais cet outil d'une façon qui pourrait propulser un clou en direction de l'utilisateur ou de toute autre personne.
- Ne vous servez pas de l'outil comme d'un marteau.
- Transportez toujours l'outil par la poignée. Ne transportez jamais l'outil à l'aide de la conduite d'air.
- N'altérez ou ne modifiez pas la conception ou la fonction originale de cet outil sans l'approbation préalable de Uline.
- Soyez toujours conscient que l'abus ou la manutention inappropriée de cet outil peut provoquer des blessures à vous-même et à d'autres.
- Ne retenez jamais la détente ou le déclencheur en position d'actionnement au moyen d'une pince ou de ruban adhésif.
- Ne laissez jamais sans surveillance un outil connecté à une conduite d'air.
- N'utilisez pas cet outil s'il ne comporte pas d'ÉTIQUETTE ADHÉSIVE DE SÉCURITÉ lisible.
- Cessez immédiatement d'utiliser un outil qui présente une fuite d'air ou qui ne fonctionne pas correctement. Si l'outil présente des problèmes de fonctionnement, communiquez avec le service à la clientèle de Uline au 1 800 295-5510.



AVERTISSEMENT! Une protection oculaire, qui satisfait à la spécification ANSI et qui protège les yeux contre les particules projetées à la fois de face et de côté, doit être portée en tout temps par l'utilisateur et les autres personnes présentes dans la zone de travail durant la connexion de l'alimentation d'air, le chargement, l'utilisation ou l'entretien de cet outil. Une protection oculaire est nécessaire pour protéger contre les clous et les débris projetés qui pourraient provoquer de graves blessures aux yeux.

L'employeur et/ou l'utilisateur doit s'assurer qu'un dispositif de protection oculaire approprié est porté en tout temps. L'équipement de protection oculaire doit être conforme aux exigences de la norme ANSI (American National Standards Institute) Z87.1 et offrir une protection à la fois frontale et latérale.



REMARQUE : Les lunettes et les masques protecteurs sans écrans latéraux n'offrent pas à eux-seuls une protection adéquate.



MISE EN GARDE! Certains environnements exigeront des dispositifs de protection supplémentaires. Par exemple, la zone de travail peut présenter un niveau de bruit élevé pouvant provoquer des dommages auditifs.

L'utilisateur et l'employeur doivent s'assurer de la disponibilité de dispositifs de protection de l'ouïe nécessaires, et veiller à ce qu'ils soient portés par l'utilisateur et les personnes présentes dans la zone de travail. Certains environnements nécessiteront l'emploi d'équipement de protection pour la tête. Lorsque requis, l'employeur et l'utilisateur doivent s'assurer qu'un équipement de protection pour la tête conforme aux exigences de la norme ANSI Z89.1 est utilisé.



AVERTISSEMENT! N'alimentez pas cet outil avec de l'oxygène, du gaz combustible ou du gaz comprimé en bouteille, car l'outil pourrait exploser et engendrer un risque de blessures.



AVERTISSEMENT! N'utilisez aucune source d'alimentation qui pourrait dépasser 200 lb/po², car l'outil pourrait éclater et engendrer un risque de blessures.



AVERTISSEMENT!! Le raccord installé sur l'outil ne doit retenir aucune pression suivant la déconnexion de l'alimentation d'air. Si un raccord inapproprié a été utilisé, l'outil pourrait demeurer sous pression suivant la déconnexion et pourrait ainsi décharger un clou même après la déconnexion de la conduite d'air et engendrer un risque de blessures.



AVERTISSEMENT! N'appuyez pas sur la détente ou n'actionnez pas le bras de contact avec la conduite d'air connectée, car l'outil pourrait s'activer et engendrer un risque de blessures.



AVERTISSEMENT! Déconnectez toujours l'alimentation d'air :

- Avant d'effectuer des réglages.
- Lors de l'entretien de l'outil.
- Lors du dégagement d'une obstruction.
- Lorsque l'outil n'est pas utilisé.
- Lorsque vous vous déplacez vers une autre zone de travail, car un actionnement accidentel pourrait se produire et engendrer un risque de blessures.



AVERTISSEMENT! Lorsque vous chargez l'outil :

- Ne placez jamais une main ou toute autre partie de votre corps dans la zone de propulsion des clous de l'outil.
- Ne pointez jamais l'outil en direction de quelqu'un.
- N'appuyez pas sur la détente et n'enfoncez pas le déclencheur, car un actionnement accidentel pourrait se produire et engendrer un risque de blessures.



AVERTISSEMENT! Utilisez toujours l'outil avec précaution :

- Ne vous chamaillez jamais.
- N'appuyez jamais sur la détente si l'outil n'est pas orienté vers l'ouvrage.
- Veillez à ce que les autres se tiennent à l'écart de l'outil lorsque celui-ci est en cours d'utilisation, car un actionnement accidentel pourrait se produire et engendrer un risque de blessures.



AVERTISSEMENT! L'utilisateur ne doit pas maintenir la détente enfoncée sur les outils à bras de contact sauf durant l'exécution de tâches de clouage, car le contact accidentel de quelqu'un ou de quelque chose avec le déclencheur pourrait provoquer l'actionnement de l'outil et causer des blessures graves.



AVERTISSEMENT! Gardez les mains et le corps à l'écart de la zone de propulsion de l'outil. Un outil à bras de contact peut rebondir sous l'effet de recul provoqué par la propulsion d'un clou et un second clou pourrait alors être propulsé et engendrer un risque de blessures.



AVERTISSEMENT! Vérifiez souvent le fonctionnement du mécanisme du bras de contact. N'utilisez pas cet outil si le bras ne fonctionne pas correctement, cela pourrait provoquer la propulsion accidentelle d'un clou. N'interférez pas au bon fonctionnement du mécanisme du bras de contact.



AVERTISSEMENT! Ne propulsez pas de clous par-dessus d'autres clous ou en tenant l'outil à un angle trop aigu, car cela pourrait faire dévier un clou et possiblement causer des blessures.



AVERTISSEMENT! N'enfoncez pas des clous trop près du bord de l'ouvrage, car le bois pourrait se fendre, provoquant une possible déviation du clou et engendrant un risque de blessures.



AVERTISSEMENT! Cette cloueuse produit des étincelles durant son fonctionnement. N'utilisez jamais la cloueuse à proximité de substances, de gaz ou de vapeurs inflammables, y compris la laque, la peinture, le benzène, le diluant, l'essence, les adhésifs, les mastics, les colles ou toute autre matière inflammable, combustible ou explosive, ou dont les vapeurs ou les sous-produits sont inflammables, combustibles ou explosifs. L'utilisation de la cloueuse dans un tel milieu peut provoquer une explosion entraînant des blessures ou la mort de l'utilisateur ou de tout passant.



AVERTISSEMENT! Ne suspendez jamais l'outil à votre corps, vos vêtements ou votre ceinture à l'aide du crochet de rangement.



AVERTISSEMENT! Lorsque vous travaillez sur des outils pneumatiques, prenez connaissance des avertissements contenus dans ce manuel et soyez particulièrement vigilant lors de l'évaluation d'outils en panne.



AVERTISSEMENT! N'alimentez pas cet outil avec de l'oxygène, du gaz combustible ou du gaz comprimé en bouteille, car l'outil pourrait exploser et engendrer un risque de blessures.



AVERTISSEMENT! Lorsque vous travaillez sur des outils pneumatiques, prenez connaissance des avertissements contenus dans ce manuel et soyez particulièrement vigilant lors de l'évaluation d'outils en panne.

SPÉCIFICATIONS

SPÉCIFICATIONS DE L'OUTIL

LES VIS ET ÉCROUS SONT TOUS MÉTRIQUES.

MODÈLE	ACTIONNEMENT DE L'OUTIL	LONGUEUR	HAUTEUR	LARGEUR	POIDS
N70CB-1	Déclenchement à pression (avec option de déclenchement séquentiel)	306 mm (12,06 po)	306 mm (12,06 po)	151 mm (5,96 po)	3,6 kg (7,9 lb)

SPÉCIFICATIONS DES CLOUS

La cloueuse N70CB-1 emploie des rouleaux de clous assemblés par fil de soudage en longueurs de 44,5 à 70 mm (de 1,75 à 2,75 po) avec des diamètres de tige de 2,5 à 2,9 mm (0,099 po à 0,113 po).

RACCORD PNEUMATIQUE DE L'OUTIL

Cet outil utilise une fiche de connexion à débit continu de 1/4 po N.P.T. Le diamètre minimum intérieur doit être de 7 mm (0,275 po). Le raccord doit pouvoir évacuer la pression d'air de l'outil lorsque déconnecté de l'alimentation d'air.

PRESSIION DE SERVICE

4,9 à 7,0 kg/cm² (70 à 100 lb/po²). Pour la meilleure performance des clous, sélectionnez une pression de service comprise dans cette plage.



AVERTISSEMENT! Ne dépassez pas la pression de service recommandée.

DÉBIT D'AIR

La N70CB-1 exige un débit d'air de 218 litres par minute (7,7 pieds cubes par minute) pour opérer à la vitesse de 100 clous par minute à 5,6 kg/cm² (80 lb/po²). Utilisez la vitesse réelle à laquelle l'outil sera utilisé pour déterminer le débit d'air requis. Par exemple, si vous utilisez en moyenne 50 clous par minute, vous n'avez besoin que de 50 % des 218 litres par minute (7,7 pi³/min) nécessaires pour la propulsion de 100 clous par minute.

INSTALLATION

CHARGEMENT



MISE EN GARDE! Suivez toutes les consignes de sécurité figurant sur les pages 19 et 20 de ce manuel.

- Ouvrir le magasin :**
Abaissez le loquet de la porte et faites pivoter la porte/le magasin vers l'extérieur. (Voir Figure 1)
- Vérifier le réglage :** La cloueuse doit être réglée pour la longueur de clou à utiliser. L'alimentation en clous ne s'exécute pas en douceur si la cartouche n'est pas réglée correctement. La cartouche contient une plateforme à clous réglable sur laquelle repose le rouleau de clous. La plateforme à clous peut être déplacée vers le haut ou vers le bas sur quatre réglages de longueur de clous. Pour modifier le réglage, soulevez la tige et tournez-la jusqu'à obtenir le réglage voulu. (Voir Figure 2)



Figure 1

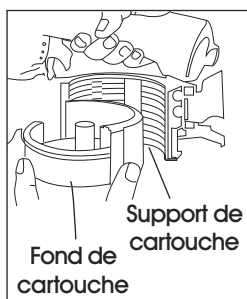


Figure 2

- Charger le rouleau de clous :** Déposez le rouleau de clous sur la tige de la cartouche. Déroulez assez de clous pour atteindre le cliquet d'alimentation. Placez le premier clou devant la dent avant sur le cliquet d'alimentation, dans le guide de tige de propulsion. Les têtes de clou doivent être positionnées dans la fente située dans le nez. (Voir Figures 3 et 4)

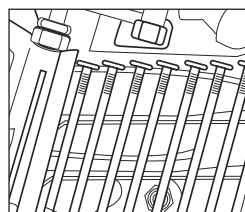


Figure 3

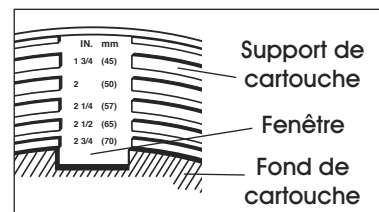


Figure 4



REMARQUE : Utilisez uniquement des clous recommandés par BOSTITCH pour les cloueuses de série N70CB-1 ou des clous satisfaisants aux spécifications BOSTITCH.

- Refermez le couvercle.**
- Fermer la porte :** Vérifiez l'enclenchement du loquet. (S'il ne s'enclenche pas, vérifiez si les têtes de clou sont bien insérées dans la fente du nez.)

ALIMENTATION D'AIR ET RACCORDS



AVERTISSEMENT! N'alimentez pas cet outil avec de l'oxygène, du gaz combustible ou du gaz comprimé en bouteille, car l'outil pourrait exploser et engendrer un risque de blessures.

RACCORDS

Installez un connecteur mâle à débit continu qui évacuera la pression d'air de l'outil suivant la déconnexion de la source d'alimentation d'air.

CONDUITES

Les conduites d'air doivent offrir une pression de service nominale de 10,6 kg/cm² (150 lb/po²) ou 150 pour cent de la pression maximale que pourrait produire le circuit d'air comprimé. La conduite d'alimentation doit comporter un raccord qui permettra le « dégagement rapide » du connecteur mâle sur l'outil.

SOURCE D'ALIMENTATION

Utilisez uniquement de l'air comprimé propre et régulé comme source d'alimentation pour cet outil.



AVERTISSEMENT! N'alimentez jamais cet outil avec de l'oxygène, du gaz combustible ou du gaz comprimé en bouteille, car l'outil pourrait exploser.

RÉGULATEUR

Un régulateur de pression avec une pression de service de 0 à 8,79 kg/cm² (de 0 à 125 lb/po²) doit être utilisé pour assurer la pression d'air nécessaire au fonctionnement sécuritaire de cet outil. Ne connectez cet outil à aucune source d'alimentation qui pourrait dépasser 14 kg/cm² (200 lb/po²), car l'outil pourrait se fissurer ou éclater, engendrant le risque de blessures.

PRESSIION DE SERVICE

Ne dépassez pas la pression de service maximale recommandée de l'outil, car cela augmentera grandement l'usure de l'outil. Le système d'alimentation d'air doit pouvoir maintenir la pression d'air nécessaire au niveau de l'outil. Les chutes de pression dans le système d'alimentation d'air peuvent réduire la puissance de propulsion de l'outil. Reportez-vous à la section « SPÉCIFICATIONS DE L'OUTIL » pour régler la pression de service appropriée de l'outil.

FILTRE

La présence de saleté et d'eau dans l'air d'alimentation est une cause majeure d'usure des outils pneumatiques. Un filtre contribuera à obtenir la meilleure performance possible et l'usure minimum de l'outil. Le filtre doit offrir une capacité de débit adéquate pour l'installation particulière prévue. Le filtre doit être gardé propre afin d'alimenter efficacement l'outil en air comprimé propre. Consultez les directives du fabricant sur l'entretien approprié de votre filtre. Un filtre sale ou obstrué provoquera une chute de pression, ce qui réduira la performance de l'outil.

FONCTIONNEMENT



AVERTISSEMENT! Une protection oculaire, qui satisfait à la spécification ANSI et qui protège les yeux contre les particules projetées à la fois de face et de côté, doit être portée en tout temps par l'utilisateur et les autres personnes présentes dans la zone de travail durant la connexion de l'alimentation d'air, le chargement, l'utilisation ou l'entretien de cet outil. Une protection oculaire est nécessaire pour protéger contre les clous et les débris projetés qui pourraient provoquer de graves blessures aux yeux.

L'employeur et/ou l'utilisateur doit s'assurer qu'un dispositif de protection oculaire approprié est porté en tout temps. L'équipement de protection oculaire doit être conforme aux exigences de la norme ANSI (American National Standards Institute) Z87.1 et offrir une protection à la fois frontale et latérale.



REMARQUE : Les lunettes et les masques protecteurs sans écrans latéraux n'offrent pas à eux-seuls une protection adéquate.

AVANT DE MANIPULER OU D'UTILISER CET OUTIL

- I. Lisez et assurez-vous de bien comprendre les avertissement contenus dans ce manuel.
- II. Reportez-vous à la section « Spécifications de l'outil » de ce manuel pour identifier le système de fonctionnement de votre outil.

Cette cloueuse pneumatique offre deux modes de fonctionnement. Ce sont les suivants :

1. Fonctionnement de la détente
2. Fonctionnement à déclenchement à pression
3. Fonctionnement à déclenchement séquentiel

MODES DE FONCTIONNEMENT

FONCTIONNEMENT DE LA DÉTENTE

Ce mode requiert une seule action pour propulser un clou. Chaque fois que l'on appuie sur la détente, l'outil propulse un clou. Le modèle à détente est destiné à être utilisé uniquement lorsqu'un déclencheur à pression ou un déclencheur séquentiel ne peut pas être utilisé en raison des exigences de l'application.

FONCTIONNEMENT DU DÉCLENCHEUR À PRESSION

Ce mode utilise un déclencheur à pression qui fonctionne en conjonction avec la détente pour propulser un clou. Il existe deux méthodes pour enfoncer les clous avec un outil à déclencheur à pression.

1. **Pose d'un seul clou** – Pour utiliser l'outil de cette manière, positionnez d'abord le déclencheur à pression sur la surface de travail, sans appuyer sur la détente. Comprimez le déclencheur à pression jusqu'à ce que le nez de l'outil touche la surface de travail, puis appuyez sur la détente pour propulser un clou. Ne pressez pas trop fermement l'outil contre la surface de travail. Laissez plutôt le recul dégager l'outil de la surface de travail afin d'éviter la propulsion accidentelle d'un second clou. Retirez votre doigt de la détente après chaque propulsion.
2. **Propulsion rapide des clous** – Pour utiliser l'outil de cette manière, tenez-le avec le déclencheur à pression orienté vers la surface de travail, mais sans la toucher. Appuyez sur la détente, puis tapez le déclencheur à pression contre la surface de travail en effectuant un mouvement de rebond. Chaque fois que vous pressez le déclencheur à pression, un clou est propulsé.



AVERTISSEMENT! L'opérateur ne doit pas maintenir la détente enfoncée sur les outils à déclencheur à pression autrement que durant l'exécution de tâches de clouage, car le contact accidentel de quelqu'un ou de quelque chose avec le déclencheur pourrait provoquer l'actionnement de l'outil et causer des blessures graves.



AVERTISSEMENT! Gardez les mains et le corps à l'écart de la zone de propulsion de l'outil. Un outil à déclencheur à pression peut rebondir sous l'effet de recul provoqué par la propulsion d'un clou et un second clou pourrait alors être propulsé et engendrer un risque de blessures.

FONCTIONNEMENT DU DÉCLENCHEUR SÉQUENTIEL

Ce mode utilise un déclencheur à pression qui fonctionne en conjonction avec la détente pour propulser un clou. Pour utiliser un outil à déclencheur séquentiel, positionnez d'abord le déclencheur à pression sur la surface de travail sans appuyer sur la détente. Pressez le déclencheur à pression puis appuyez sur la détente pour propulser un clou.



REMARQUE : Tant que le déclencheur est en contact avec la surface de travail et qu'il est maintenu enfoncé, l'outil propulsera un clou chaque fois que la détente est enfoncée. Si vous laissez le déclencheur à pression quitter la surface de travail, la séquence décrite ci-dessus doit être répétée pour pression un clou.

VÉRIFICATION DU FONCTIONNEMENT DE L'OUTIL



MISE EN GARDE! Retirez tous les clous de l'outil avant d'effectuer la vérification du fonctionnement de l'outil.

FONCTIONNEMENT DE LA DÉTENTE

1. En gardant le doigt éloigné de la détente, tenez l'outil en serrant fermement la poignée.
2. Placez le nez de l'outil contre la surface de travail.
3. Appuyez sur la détente pour propulser le clou. Relâchez la détente et le cycle est terminé.



MISE EN GARDE! L'outil s'active à chaque fois que la détente est actionnée.

FONCTIONNEMENT DU DÉCLENCHEUR À PRESSION

1. En gardant le doigt éloigné de la détente, pressez le déclencheur à pression contre la surface de travail.



MISE EN GARDE! L'outil ne doit pas s'activer.

2. Soulevez l'outil de la surface de travail et appuyez sur la détente.



MISE EN GARDE! L'outil ne doit pas s'activer.

3. L'outil étant hors de la surface de travail, appuyez sur la détente. Pressez le déclencheur à pression contre la surface de travail.



REMARQUE : L'outil doit s'activer.

FONCTIONNEMENT SUITE

4. Sans toucher la détente, pressez le déclencheur à pression contre la surface de travail, puis appuyez sur la détente.



REMARQUE : L'outil doit s'activer.

FONCTIONNEMENT DU DÉCLENCHEUR SÉQUENTIEL

1. Pressez le déclencheur à pression contre la surface de travail sans toucher la détente.



MISE EN GARDE! L'outil ne doit pas s'activer.

2. Soulevez l'outil de la surface de travail et appuyez sur la détente.



MISE EN GARDE! L'outil ne doit pas s'activer.



REMARQUE : Relâchez la détente. La détente doit revenir reposer contre la butée de détente intégrée au cadre.

3. Appuyez sur la détente et pressez le déclencheur à pression contre la surface de travail.



MISE EN GARDE! L'outil ne doit pas s'activer.

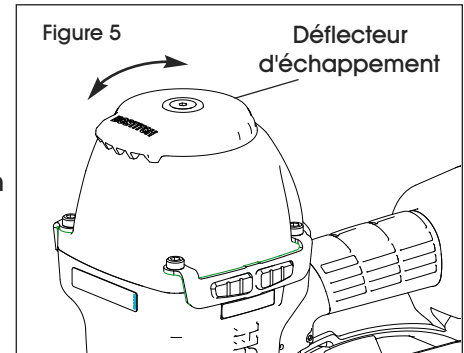
4. En gardant le doigt éloigné de la détente, pressez le déclencheur à pression contre la surface de travail. Appuyez sur la détente.



REMARQUE : L'outil doit s'activer.

DÉFLECTEUR D'ÉCHAPPEMENT ORIENTABLE

Le déflecteur d'échappement réglable peut être pivoté manuellement dans toute position voulue, sans outils. (Voir Figure 5)



ENTRETIEN



AVERTISSEMENT! Lorsque vous travaillez sur des outils pneumatiques, prenez connaissance des avertissements contenus dans ce manuel et soyez particulièrement vigilant lors de l'évaluation d'outils en panne.

PIÈCES DE RECHANGE

Il est recommandé d'utiliser les pièces de rechange BOSTITCH. N'employez pas des pièces modifiées ou des pièces qui n'offriront pas une performance équivalente à celles de l'équipement d'origine.

PROCÉDURE D'INSTALLATION DE BAGUES D'ÉTANCHÉITÉ

Lorsque vous réparez un outil, assurez-vous que les pièces internes sont propres et lubrifiées. Utilisez le produit Parker O-Lube ou un équivalent sur tous les joints toriques. Enduisez chaque joint torique d'O-Lube avant de l'installer. Huilez légèrement toutes les surfaces mobiles et pivots. Suivant le remontage, déposez quelques gouttes d'huile pour outils pneumatiques BOSTITCH dans le raccord de conduite d'air avant de tester l'outil.

PRESSIION ET VOLUME D'ALIMENTATION D'AIR

Le volume d'air est aussi important que la pression d'air. Le volume d'air fourni à l'outil pourrait être inadéquat en raison de raccords et de conduites sous-dimensionnés, ou de la présence de saleté et d'eau dans le système. Un débit d'air restreint empêchera l'outil de recevoir un volume d'air adéquat même si la pression d'air affichée est élevée. Il en résultera une lenteur de fonctionnement, des défauts d'alimentation ou une réduction de la puissance de propulsion. Avant d'évaluer les problèmes d'outil liés à ces symptômes, inspectez l'alimentation d'air de l'outil à la source pour déceler la présence de raccords restrictifs, de raccords pivotants, de points bas contenant de l'eau et de tout autre élément qui pourrait entraver l'acheminement du volume d'air nécessaire vers l'outil.

LUBRIFICATION

Une lubrification de l'outil fréquente mais pas excessive est nécessaire pour lui assurer une performance optimale. L'huile déposée dans le raccord de la conduite d'air lubrifiera les pièces internes. Utilisez de l'huile pour outils pneumatiques BOSTITCH (inclus), Mobil Velocite n° 10 ou un équivalent. N'utilisez aucun additif ou huile détergente, car ces lubrifiants accéléreront l'usure des bagues d'étanchéité et des butées de l'outil, entraînant la mauvaise performance de l'outil et son entretien fréquent.

ENTRETIEN SUITE

Si aucun lubrifiant de conduite d'air n'est employé, ajoutez de l'huile dans le raccord d'air une ou deux fois par jour, pendant l'utilisation de l'outil. Seules quelques gouttes à la fois sont nécessaires. Trop d'huile causerait une accumulation dans l'outil qui sera visible dans l'échappement.

UTILISATION PAR TEMPS FROID

Pour l'utilisation par temps froid près ou au-dessous du point de congélation, l'humidité dans la conduite d'air peut geler et rendre l'outil inutilisable. Nous recommandons l'emploi du lubrifiant d'hiver BOSTITCH pour outils pneumatiques (inclus) ou d'un antigel permanent (éthylène glycol) en tant que lubrifiant pour temps froid.



MISE EN GARDE! Ne rangez pas les outils dans un environnement exposé au froid afin d'éviter la formation de givre ou de glace sur les soupapes et mécanismes de fonctionnement, car ceci peut entraîner la défaillance de l'outil.



REMARQUE : Certains liquides d'assèchement de conduites d'air vendus sur le marché peuvent endommager les joints toriques et les bagues d'étanchéité. N'employez pas ces sècheurs d'air à basse température sans vérifier leur compatibilité.

DÉPANNAGE

PROBLÈME DE FONCTIONNEMENT	CAUSES	RECOMMANDATIONS
Fuite d'air de la tige de soupape de la détente.	Joint torique coupé ou fissuré. Joint torique/bagues d'étanchéité coupés ou fissurés.	Remplacez le joint torique. Remplacez l'ensemble de la soupape de la détente.
Fuite d'air du cadre/nez.	Vis de nez desserrées. Joint torique ou joint d'étanchéité coupé ou fissuré. Butée fissurée/usée.	Serrez et revérifiez. Remplacez le joint torique ou le joint d'étanchéité. Remplacez la butée.
Fuite d'air du cadre/couvercle.	Joint ou bague d'étanchéité endommagé(e). Butée de soupape de tête fissurée/usée. Vis de couvercle desserrées.	Remplacez le joint ou la bague d'étanchéité. Remplacez la butée. Serrez et revérifiez.
Défaillance de l'activation.	Restriction de l'alimentation d'air. Outil desséché, manque de lubrification. Joints toriques de soupape de tête usés. Ressort de couvercle de cylindre brisé.	Vérifiez le matériel d'alimentation d'air. Utilisez l'huile pour outils pneumatiques BOSTITCH. Remplacez les joints toriques. Remplacez le ressort de couvercle de cylindre.

DÉPANNAGE SUITE

PROBLÈME DE FONCTIONNEMENT	CAUSES	RECOMMANDATIONS
Absence de puissance; lenteur d'activation.	Outil desséché, manque de lubrification. Ressort de couvercle de cylindre brisé. Joints toriques/bagues d'étanchéité coupé(e)s ou fissuré(e)s. Échappement obstrué. Usure/fuites de l'ensemble de détente. Accumulation de saleté/goudron sur la tige de propulsion. Chemise de cylindre incorrectement logée sur la butée inférieure. Soupape de tête desséchée. Pression d'air trop basse.	Utilisez l'huile pour outils pneumatiques BOSTITCH. Remplacez le ressort de couvercle. Remplacez les joints toriques/bagues d'étanchéité. Vérifiez la butée, le ressort de soupape de tête et le silencieux. Remplacez l'ensemble de détente. Démontez le nez/la tige de propulsion pour nettoyer. Démontez pour corriger. Démontez/lubrifiez. Vérifiez le matériel d'alimentation d'air.
Saut de clous; alimentation intermittente.	Butée usée. Goudron/saleté dans le guide de la tige de propulsion. Restriction d'air/débit d'air inadéquat dans le raccord et la fiche à dégagement rapide. Joint torique de piston usé. Outil desséché, manque de lubrification. Ressort de piston d'alimentation endommagé. Basse pression d'air. Vis de nez de cartouche desserrées. Clous trop courts pour l'outil. Clous tordus. Clous de taille incorrecte.	Remplacez la butée. Démontez et nettoyez le nez et la tige de propulsion. Remplacez les raccords à dégagement rapide. Remplacez le joint torique, vérifiez la tige de propulsion. Utilisez l'huile pour outils pneumatiques BOSTITCH. Remplacez le ressort. Vérifiez le système d'alimentation d'air vers l'outil. Serrez toutes les vis. Utilisez uniquement les clous recommandés. Cessez d'utiliser ces clous. Utilisez uniquement les clous recommandés.

DÉPANNAGE SUITE

PROBLÈME DE FONCTIONNEMENT	CAUSES	RECOMMANDATIONS
Saut de clous; alimentation intermittente.	Fuite du joint d'étanchéité de couvercle de tête. Joint torique de soupape de détente coupé/usé. Tige de propulsion brisée/ébréchée. Magasin desséché/sale.	Serrez les vis/remplacez le joint d'étanchéité. Remplacez le joint torique. Remplacez la tige de propulsion (vérifiez le joint torique du piston). Nettoyez/lubrifiez avec de l'huile pour outils pneumatiques BOSTITCH.
Les clous se coincent dans l'outil.	Guide de tige de propulsion usé. Clous de taille incorrecte. Clous tordus. Vis de cartouche/nez desserrées. Tige de propulsion brisée, ébréchée.	Remplacez le nez/vérifiez la porte. Utilisez uniquement les clous recommandés. Cessez d'utiliser ces clous. Serrez toutes les vis. Remplacez la tige de propulsion.

CLOUEUSES À ROULEAUX

PROBLÈME DE FONCTIONNEMENT	CAUSES	RECOMMANDATIONS
Saut de clous; alimentation intermittente.	Piston d'alimentation desséché. Joints toriques de piston d'alimentation desséchés/usés. Cliquet antiretour coincé. Fond de cartouche incorrectement réglé. Fils de soudage brisés dans le rouleau de clous.	Ajoutez de l'huile pour outils pneumatiques BOSTITCH dans l'orifice du couvercle de piston d'alimentation. Remplacez les joints toriques/vérifiez la butée et le ressort. Lubrifiez l'ensemble. Inspectez le cliquet et le ressort de la porte. Ils doivent fonctionner librement. Réglez le fond de la cartouche pour la longueur de clous utilisés. Retirez le rouleau de clous et utilisez-en un autre.
Les clous se coincent dans l'outil/la cartouche.	Clous de taille incorrecte pour l'outil. Fils de soudage brisés dans le rouleau de clous. Réglage incorrect du plateau coulissant pour le rouleau de clous assemblé par fil de soudage.	Utilisez uniquement les clous recommandés/vérifiez le réglage du fond de la cartouche. Retirez le rouleau de clous et utilisez-en un autre. Ajustez/changez les goupilles pour le rouleau de clous assemblé par fil de soudage.

ULINE

1 800 295-5510
uline.ca